

**Zeitschrift:** Berner Schulblatt  
**Herausgeber:** Bernischer Lehrerverein  
**Band:** 96 (1963-1964)

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Inhaltsverzeichnis

## Deutscher Teil

## Table des matières

1. Schulpolitisches	Seite	Seite	
Aus den Verhandlungen des Grossen Rates	197, 481, 532, 695,	Otto von Greyerz und die «Deutsche Sprachschule für	
	961	Berner» . . . . .	418
Ein erstes staatliches Lehrerinnenseminar	96	Halten wir die Landschaft sauber . . . . .	200
Eine Stimme aus dem Kreise der Lehrerveteranen	154	Kind und Kindermärchen (oder: den Falschen ge- prägelt) . . . . .	731
Lehrer für Tunesien	293	Kreidolfs «Grashüpfer» – und die Schule – heute . . . . .	673
Neuaufnahmen Frühjahr 1964 in die Kantonale Fort- bildungsklasse	259	Medizinisches Kompendium für Lagerleiter:	
Rechtsschutz	311	I. Das Lager in gesunden Tagen . . . . .	267
Reform der Lehramtsschule	626	II. Innermedizinische Kleinigkeiten . . . . .	601
Revision des bernischen Steuergesetzes	803	III. Kleinere und grössere Betriebsunfälle beim Lager- leben . . . . .	603
Schuljahrbeginn im Herbst?	308, 631	IV. Erste Unfälle auf Skitour und Wanderung . . . . .	649
Thuner Lehrerbesoldungen	290	V. Bemerkungen zur Lagerapotheke . . . . .	653
Wann soll das Schuljahr beginnen?	93	Neues zur Lese- und Rechtschreibbeschwäche . . . . .	433
Zur Gesetzesrevision der Primarschule des Kantons Bern	259,	Orientierungsläufen . . . . .	36
	359	Schlangen:	
		a) Begegnung mit Schlangen . . . . .	736 I-IV
		b) Schlangen, die in der Schweiz leben (Arbeitsbogen)	736 Ia-IVa
		Schule – Weltgeschehen: Anschauungs- und Tondoku- mente zum zeitgeschichtlichen Unterricht . . . . .	803
		Schüler schmücken ihr Schulhaus . . . . .	4
		Schweiz. Landesausstellung:	
		Die Schweiz von morgen stellt die Schweiz von heute vor . . . . .	20
		Unser Wald . . . . .	199
		Von der Stille und Schönheit der Landschaft . . . . .	228
		Zum Besuch von Reservaten durch Schulklassen . . . . .	936
		Gedanken zum Lehrerberuf und seinem Nachwuchs- problem . . . . .	572, 671, 728
		Gegenwartsprobleme in der Schule . . . . .	132
		Genius der Jugend . . . . .	917
		Hygiene – Schule und Schulmeister . . . . .	35
		Lasst hören . . . !	
		Aus der Geschichte einer kleinen Landschule . . . . .	223
		Der bedrängte Schulmeister . . . . .	591
		Lehrer und Schule – heute . . . . .	547
		Lehrerinnenbildung einst und heute . . . . .	567
		Kleine Geiwissensforschung . . . . .	964
		Mutige Erzieher in England . . . . .	310
		Neue Aufgaben der Schule (Obligatorisches Thema BLV 1962/64)	
		Offene Türen:	
		Ein Schulbesuch in Basel . . . . .	132
		Revision des Primarschulgesetzes und einiger anderer Er- lasse . . . . .	938
		Schule in erschwerten Zeitverhältnissen (Obl. Thema BLV 1961/62) . . . . .	91
		Schule – Weltgeschehen . . . . .	227
		Schulreisen:	
		Ein Wunsch der Eisenbahnen . . . . .	134
		Neuer Schulreisetarif . . . . .	134
		Ermässigung BLS für Schulreisen . . . . .	135
		Von der Stille und Schönheit der Landschaft . . . . .	228
		SBB und Schulreisen . . . . .	262
		Spracherziehung auf der Unterstufe . . . . .	521
		Übung der Muttersprache . . . . .	522
		Und immer wieder schauen dich Kinderaugen an . . . . .	729
		Unser Wald . . . . .	199
		40 Jahre im Amt . . . . .	225
		Weiterbildung der Lehrerschaft:	
		Berufliche Probleme nach der Seminarzeit . . . . .	757
		Eine Informationsstelle für Weiterbildung im BLV . . . . .	840
		Freiwillige oder obligatorische Weiterbildung? . . . . .	757
		Gedanken über Weiterbildung . . . . .	754
		Ladholz-Wochen . . . . .	623
		Vermehrte Weiterbildung? Wenn ja: in welcher Form? . . . . .	756
		Träger der Weiterbildung . . . . .	758
		Zum Thema Weiterbildung . . . . .	839, 915
		Zeitbilder . . . . .	133, 606
		Zitate . . . . .	36, 103, 600, 633, 730
		Zum Jahrestag der Erklärung der Menschenrechte . . . . .	674



Seite	Seite	
Zum offenen Brief: «Jugend wendet sich an die Lehrerschaft» . . . . .	546	
Zur geplanten Erweiterung der Sekundarschulen im Kanton Bern . . . . .	597, 698, 699	
<b>3. Geschichte, Geographie, Naturwissenschaften, Kunst, Literatur u. a.</b>		
Das Gebiet des Burgäschisees – ein urgeschichtliches Zentrum . . . . .	451	
500 Jahre Bieler Stadtkirche . . . . .	496	
Geschichtsschreibung der Schweiz . . . . .	456	
Sprachecke:		
Eine verkappte Gesellschaft . . . . .	97	
«Es Bureföifi» . . . . .	229	
Der Alpdruck . . . . .	261	
Vereinte oder Vereinigte Nationen? . . . . .	457	
Im Weichbild von Schwarzenburg . . . . .	627	
«Vom Himmel kam der Engel Schar» . . . . .	733	
Merkwürdige Spiele . . . . .	843	
«rübis u stübis» . . . . .	869	
Karfreitag . . . . .	937	
<b>4. Gedichte</b>		
Guido Maria Dreves, Erscheinung des Herrn . . . . .	727	
Simon Gfeller, Zum neue Jahr . . . . .	753	
Rosalie Jaggi, Atomzeitalter . . . . .	374	
— Dähle . . . . .	374	
— Winternacht . . . . .	698	
— Winter im Park . . . . .	698	
Ruth Elisabeth Kobel, Tod . . . . .	333	
Hektor Küffer, Dokument . . . . .	91	
Else Lasker-Schüler, Gebet . . . . .	799	
Maria Lauber, Zfride . . . . .	132	
— Lupine . . . . .	283	
— Mis Atti . . . . .	591	
H. Lehmann, Im Stöckli . . . . .	3	
— Di hütig Zyt . . . . .	221	
— I meine bloss . . . . .	259	
— D'Stadt . . . . .	647	
— D'Sunneuhr . . . . .	826	
— D'Wort . . . . .	826	
Walter Lüthi, Frühliglärm . . . . .	20	
Kurt Marti, Der ungebetene Hochzeitsgast . . . . .	35	
Walter Raafaub, Raupensonett . . . . .	307	
— Mariengarn . . . . .	431	
— Moos und Stein . . . . .	567	
Oscar Schär, Der tote Vogel . . . . .	115	
Helmut Schilling, Drehundert Kamelreiter . . . . .	355	
Rudolf Alexander Schröder, Ist's schon spät im Jahr . . . . .	671	
Georg Trakl, Herbst . . . . .	543	
Von einem Zwölfjährigen, Der Frühling ist gekommen! . . . . .	935	
Otto Zinniker, Bitte . . . . .	623	
Albin Zollinger, Trost der Welt . . . . .	839	
— Wesen des Dichters . . . . .	863	
— Wo aber fliegen die Abendvögel hin? . . . . .	887	
Hans Zulliger, Wymonet . . . . .	451	
<b>5. Jugendhilfe</b>		
Bazar für das Kinderheim Mätteli Münchenbuchsee . . . . .	360, 461	
Behinderte Kinder in einer gewöhnlichen Schulkasse . . . . .	22	
Der «Jugendborn» erscheint nicht mehr . . . . .	960	
Die Praktikantenhilfe Pro Juventute . . . . .	200	
Ist Pro Juventute noch nötig? . . . . .	627	
Kennen Sie die Zähne Ihrer Kinder? . . . . .	79	
Nyafaru-Schulhilfe des BLV 3, 42, 97, 120 (Beilage) . . . . .	151, 262, 433, 596, 804, 807 (Beilage), 869	
Pausenapfel-Aktion . . . . .	533, 553	
Pro Juventute-Tagung in Spiez . . . . .	553	
Schulfunk-Aktion «Car für Gelähmte» . . . . .	811	
Schweizerhilfe für das Ausland 101, 120, 136, 285, 431, 458, 551		
Unterhalb des Spezialklassenniveaus . . . . .	459	
Vom Logierhaus des BLV . . . . .	887, 889	
Zum «Tag des guten Willens» 1963 . . . . .	23	
<b>6. Fortbildungs- und Kurswesen</b>		
<i>a. Kurse u. a.</i>		
46, 80, 100, 120, 136, 173, 206, 229, 271, 314, 336, 362, 407, 420, 436, 482, 502, 552, 676, 701, 737, 761, 785, 811, 827, 869, 900, 919, 943, 968	154	
Aufruf zur Mitarbeit . . . . .	46	
Berner Lehrer fahren Schi . . . . .	900	
73. Schweiz. Lehrerbildungskurse . . . . .	900	
Fortbildungskurse Pro Memoria 90, 114, 130, 170, 282, 354, 406, 414, 430, 450, 958	958	
Lehrerkurs für cerebrale Lähmungen . . . . .	80	
Tagung des BLV in Münchenwiler zum Thema: Weiterbildung . . . . .	754–761	
Weiterbildungsprogramme . . . . .	100, 120, 152, 271, 408, 623	
10. Internationale Lehrertagung in Trogen . . . . .	5	
10. Lehrerfortbildungskurs im Schloss Münchenwiler 171, 307, 355		
<i>b. Vorträge</i>		
Christlicher Glaube im atomaren Zeitalter . . . . .	776, 799	
Der Mangel an technisch geschultem Nachwuchs – ein Strukturproblem . . . . .	395	
Die erzieherische Bedeutung des Vertrauens . . . . .	221	
Die Forderungen der modernen Arbeitswelt und der dynamischen Gesellschaft an die Schule . . . . .		391
Gedanken über Weiterbildung . . . . .	754	
Geistige Elitebildung aus dem Christentum . . . . .	381	
Gelehrsamkeit, Können und Selbstbesinnung . . . . .	377	
Lehrer und Schule – heute . . . . .	474, 547	
Lehrerinnenbildung einst und heute . . . . .	567	
Leistungsmessung auf der Mittelstufe . . . . .	549	
Kulturfilm . . . . .	25, 47	
Schulfunksendungen 25, 46, 80, 101, 120, 135, 157, 173, 207, 483, 502, 532, 553, 574, 600, 633, 675, 763, 785, 828, 840, 923		
Spracherziehung auf der Unterstufe . . . . .	521	
Übung der Muttersprache . . . . .	522	
Volksschullehrerbildung in Deutschland . . . . .	843	
<i>c. Ausstellungen</i>		
. . . . .		120, 135, 199, 461
Berner Schulwarte:		
Ausleihmaterial der Schulwarte . . . . .	918	
Ausstellung: Unser Wald . . . . .	135, 199	
Beratungsstelle für das Schultheater . . . . .	503	
Gewässerschutz: Aufruf zur Mitarbeit an einer Ausstellung . . . . .	918	
Ausstellungszyklus: Räumliches Gestalten bei Kindern und Jugendlichen . . . . .		503
Willy Flückiger, Ausstellung im Anlikerkeller . . . . .	943	
Jura-Ausstellung in Bern . . . . .	674	
Moderne Bildstickereien . . . . .	943	
Sonderausstellung PTT . . . . .	461	
<b>7. Aus dem BLV und SLV</b>		
<i>a. Allgemeines</i>		
Bernischer Lehrerverein:		
Abgeordnetenversammlung 1963 . . . . .	19, 59, 147	
Jahresbericht des BLV . . . . .	60, 149	
Jahresbericht Berner Schulblatt . . . . .	40, 150	
Jahresbericht Pädagogische Kommission . . . . .	38, 150	
Jahresbericht «Schulpraxis» . . . . .	42, 150	
Jahresrechnungen 1962/63 und Voranschlag 1963/64 . . . . .	72, 74, 150	
Mitgliederbestand . . . . .	72	
Nationalratswahlen . . . . .	496, 519	
Nyafaru-Schulhilfe des BLV 3, 42, 97, 120 (Beilage) . . . . .	151, 262, 433, 596, 804, 807 (Beilage), 869	
Obligatorisches Thema 1961/62 (Schule in erschwerten Zeitverhältnissen) . . . . .	91	
Obligatorisches Thema BLV 1962/1964 (Neue Aufgaben der Schule) . . . . .	38, 154, 222	
Pädagogische Kommission 38, 91, 100, 150, 153, 265, 501, 675, 761, 895		
«Schulpraxis» . . . . .	918	
Schweizerischer Lehrertag in Bern . . . . .	154, 157, 219	
Tagung des BLV in Münchenwiler zum Thema: Weiterbildung . . . . .	754–761	

Seite	Seite
Vom Logierhaus des BLV . . . . .	151, 196, 243, 887, 889
Wahl des Chefredaktors des Berner Schulblattes . . . . .	153
Wahl des Heimleiters . . . . .	152
Weiterbildung . . . . .	152, 750, 840
Weiterbildungsprogramme . . . . .	100, 120, 152, 271
Wiederaufnahmegeruch . . . . .	153
Zum Wechsel in der Redaktion . . . . .	751
Bernischer Gymnasiallehrerverein . . . . .	599, 732
Bernischer Mittellehrerverein:	
Abgeordneten- und Hauptversammlung . . . . .	131, 545
Jahresbericht 1962/63 . . . . .	545
Stellvertretungskasse für bernische Mittellehrer . . . . .	115
Weiterbildungswoche 1964 in Münchenwiler . . . . .	701, 785
Bernische Lehrerversicherungskasse:	
Delegiertenversammlung 1963 . . . . .	629
Die Abänderung des Dekretes über die versicherten Be- soldungen der Lehrerschaft . . . . .	156
63. Ordentliche Delegiertenversammlung . . . . .	523
Orientierung der Mitglieder der Bernischen Lehrerver- sicherungskasse . . . . .	868
Umzug nach der Papiermühlestrasse . . . . .	43
Versicherte Besoldungen der Lehrerschaft . . . . .	311
Bezirksversammlung Signau der BLVK . . . . .	701
Schweizerischer Lehrerverein:	
Delegiertenversammlung des SLV 1963 . . . . .	471
30. Schweizerischer Lehrertag in Bern 154, 157, 219, 283, 307, 331, 333, 374-405, 472-481	
30. Schweizerischer Lehrertag 1963 in Bern:	
Ansprache Bundesrat H. P. Tschudi . . . . .	474
Vorträge Prof. Dr. Pierre Jaccard . . . . .	477
Dr. Fritz Hummler . . . . .	476
Direktor Walter Zulliger . . . . .	477
Schweizer Schulhaus für Skopje . . . . .	911
Jugendbuchpreis 1963: René Gardi . . . . .	476
Erste Gedanken zum Schweizerischen Lehrertag 1963 (Lehren für uns junge Lehrer) . . . . .	479
Jugend wendet sich an die Lehrerschaft . . . . .	480, 546
Kunstblätter . . . . .	532
Redaktionsstelle an der SLZ . . . . .	172
Schweiz. Lehrerkalender 1964 . . . . .	654
Schweiz. Lehrerkrankenkasse . . . . .	24, 313
Sommerreisen 1963 . . . . .	99
Stiftung der Kur- und Wanderstationen 80, 100, 120, 135, 848, 899, 943	
Verhandlungen des Zentralvorstandes 293, 436, 599, 786, 893	
b. Sektionen	
Sektion Aarwangen des BLV . . . . .	700, 871, 968
Sektion Bern-Stadt des BLV . . . . .	293, 735
Sektion Burgdorf des BLV . . . . .	172, 420, 735
Sektion Frutigen des BLV . . . . .	623
Sektion Herzogenbuchsee-Seeberg des BLV . . . . .	205, 265, 501
Sektion Interlaken des BLV . . . . .	265
Sektion Köniz des BLV . . . . .	294, 736, 898
Sektion Konolfingen des BLV . . . . .	266, 313, 675, 847, 942
Sektion Niedersimmental des BLV . . . . .	701
Sektion Nidau des BLV . . . . .	173, 501, 631
Sektion Schwarzenburg des BLV . . . . .	785
Sektion Thun des BLV . . . . .	205, 314
Sektion Trachselwald des BLV . . . . .	46, 266, 632, 968
Alte Sektion Thierachern des BLV . . . . .	205
Sektion Bern-Mittelland des BMV . . . . .	812
Sektion Oberland des BMV . . . . .	871
Lehrerveteranen . . . . .	154, 632, 675, 898
c. Persönliches	
Hans Adam, neuer Schulblatt-Redaktor . . . . .	153
Der neue Redaktor bittet um Gehör . . . . .	753
Paul Fink, Rücktritt als Schulblatt-Redaktor . . . . .	153, 735, 752
25 Jahre im Dienste der bernischen Lehrerbildung (Direk- tor A. Fankhauser, Muristalden) . . . . .	24
René Gardi (Jugendbuchpreis 1963) . . . . .	525
E. und F. Häusler-Lehmann-Schwarz . . . . .	174
Hans Lehmann zum 70. Geburtstag . . . . .	260
Neue Schulinspektoren	
Dr. Hans Stricker . . . . .	171
Rudolf Immer . . . . .	172
d. Nachrufe	
† Rudolf Aeschbacher . . . . .	573
† Fritz Bach . . . . .	118
† Emil Bandi . . . . .	119
† Dr. Hans Bracher . . . . .	290
† Frau Elise Dick-Bärtschi . . . . .	630
† Robert Gabarell . . . . .	420
† Hans Jakob Germann . . . . .	497
† Werner Gürlet . . . . .	264
† Ernst Hubacher . . . . .	246
† Ivar Imobersteg . . . . .	497
† Frau Klara Jordi-Kallen . . . . .	498
† Dr. phil. Wilhelm Jost . . . . .	897
† Adolf von Känel . . . . .	204
† Hugo Kurz . . . . .	435
† Helene von Lerber . . . . .	291
† Albert Leupin-Steiner . . . . .	98
† Alfred Liebi . . . . .	43
† Hermann Menzi-Cherno . . . . .	44
† Adolf Messerli . . . . .	312
† Fritz Meyer . . . . .	734
† Friederike Munzinger-Maux . . . . .	966
† August Oetiker . . . . .	631
† Adolf Rubi . . . . .	45
† Rosa Rüegsegger . . . . .	842
Zum Gedenken an Fräulein Dr. Ida Somazzi . . . . .	782
† Robert Spähni . . . . .	782
† Friedrich Tanner . . . . .	292
† Lisa Tetzner . . . . .	526
† Isabelle Thormann . . . . .	499
† Fritz Wanzenried . . . . .	247
† Gottfried Wegmüller . . . . .	500
† Albert Zoss . . . . .	264
Abschied von Dr. Walter Zumstein (1889-1963) . . . . .	775
8. Vereinswesen	
Arbeitsgemeinschaft: Schule – Weltgeschehen . . . . .	437, 702
Bernischer Verein für Familienschutz . . . . .	82
Bernische Vereinigung für Handarbeit und Schulreform 271, 314, 827, 847	
Bernischer Frauenbund . . . . .	677
Bund Schweiz. Frauenvereine . . . . .	174
Christlich-jüdische Vereinigung in der Schweiz . . . . .	81
Freie pädagogische Vereinigung . . . . .	81, 120, 460, 869
Interkantonale Arbeitsgemeinschaft für die Unterstufe . .	521
Interkantonale Mittelstufenkonferenz . . . . .	549, 918
Kantonaler Verband bernischer Arbeitslehrerinnen . . .	502
Kantonalkartell . . . . .	245
Kindergartenverein des Kantons Bern . . . . .	920
Lehrergesangvereine:	
Burgdorf . . . . .	574, 677
Konolfingen . . . . .	5, 633
Thun . . . . .	977
Lehrerveteranen . . . . .	154, 632, 675, 898
«Nachklang» in den Oetiker-Vereinen . . . . .	847
Promotionen des Staatsseminars Hofwil-Bern 229, 271, 502, 552, 701	
Promotionen des Seminars Muristalden . . . . .	205
Schweiz. Arbeitslehrerinnenverein . . . . .	288
Schweiz. Bund für Jugendliteratur . . . . .	82
Schweizerische Hilfsgesellschaft für Geistesschwache 459, 502, 900	
Schweizerischer Lehrerinnenverein	
Sektion Fraubrunnen . . . . .	482
Schweiz. Turnlehrerverein . . . . .	81, 294, 785
Schweiz. Verein für Handarbeit und Schulreform . .	315, 900
Verein Mädchenheim Köniz und Kinderheim «Mätteli» Münchenbuchsee . . . . .	295
Vereinigung ehemaliger Schüler des bernischen Staats- seminars . . . . .	675, 736
Vereinigung ehemaliger Schülerinnen des städtischen Lehrerinnenseminars . . . . .	784
Volkswirtschaftskammer des Berner Oberlandes . . . . .	315

9. Buchbesprechungen	Seite	Seite		
<i>a. Allgemeines</i>				
160, 174, 207, 230, 317, 554, 579, 607, 678, 703, 739, 786, 826, 920, 944	121	296		
Hans Raaflaub, Gstaad . . . . .	136	812		
M. Spark, Die Lehrerin . . . . .	136	159		
<i>b. Fachliteratur</i>				
Bücher zum Religionsunterricht:				
Helmut Gollwitzer, Forderungen der Freiheit . . . . .	249	160		
Otto Lauterburg, Dichtungen in der religiösen Erziehung . . . . .	230	554		
Walter Nigg, Grosse Heilige . . . . .	248	922		
Georg Siegmund, Gott . . . . .	742	103		
Robert Zwicky, Herr, lehre uns beten . . . . .	337	101		
Bücher zur deutschen Sprache und zum Deutsch-Unterricht:				
Eckart-Grunow, Führende Worte . . . . .	850	679		
C. Englert-Faye, Us der Gschichtetrucke . . . . .	703	679		
Hans Glinz, Die innere Form des Deutschen . . . . .	655	554		
J. Hauser, Deutsches Sprachbuch . . . . .	657	7		
Hans Kirchhoff und Bernhard Pietrowiez, Lese- und Rechtschreibschwäche . . . . .	433	230		
H. Ruckstuhl, Kurz und klar! Träf und wahr! . . . . .	161	160		
Hans Rychner, Freude an Grammatik . . . . .	965	296		
— Nur ein Komma? . . . . .	965	6		
Bücher zu Erziehung, Psychologie usw.:				
Dr. G. H. Graber, Charaktertypen und Schicksale . . . . .	741	742		
W. Hehlmann, Geschichte der Psychologie . . . . .	977	849		
Janpeter Kob, Erziehung in Elternhaus und Schule . . . . .	740	Dr. V. Müller-Schneider, Von der Verbreitung der		
Franz Meyröcker, Intelligenz und Begabung . . . . .	742	Samen . . . . .		
Elisabeth Plattner, Weg des Vertrauens . . . . .	336	296		
J.-J. Rousseau, Emile . . . . .	921	Adolf Portmann, Licht und Leben . . . . .		
G. Schlevoigt/Fr. Roth, Schulreife und Einschulung . . . . .	944	101		
Jakob Seifert, Anspruchsvolle Kinder . . . . .	336	Prof. Dr. W. Rytz, Schweiz. Schulflora . . . . .		
Sozialpsychologie der Vollbeschäftigung . . . . .	741	6		
Fritz Tanner, Kleine Angst vor grossen Tieren . . . . .	740	Johanna Schmid-Vögeli, Legände u Beobachtige vo		
Hans Thomae, Beobachtung und Beurteilung von Kindern und Jugendlichen . . . . .	812	Vögeli . . . . .		
Albert Wellek, Psychologie . . . . .	741	102		
Konrad Widmer, Erziehung heute – Erziehung für morgen . . . . .	483	Fritz Schuler, Die Milch im Unterricht . . . . .		
Bücher zur Pädagogik, Didaktik, Methodik, Philosophie usw.:				
Hans Aebl, Psychologische Didaktik . . . . .	504	6		
Pierre Jaccard, Sociologie de l'Education . . . . .	364	Unesco – Werkbuch für Naturlehre . . . . .		
Alfons Otto Schorb, Schule und Lehrer an der Zeitschwelle . . . . .	484	160		
Eduard Schuh, Der Volksschullehrer . . . . .	363	Unser Gemswild . . . . .		
Westermann Taschenbuch S-Reihe: Theorie und Praxis der Schule . . . . .	850	849		
V-Reihe: Die Vorbereitung . . . . .	850	Bücher zum Rechen-Unterricht:		
Bücher zum Realunterricht:				
Geschichte:				
F. R. Allemann, Fidel Castro . . . . .	346	G. Apel, Stabrechnen durch Üben . . . . .	922	
W. Blumenberg, Karl Marx . . . . .	345	H. Bürki, Algebra und Geometrie . . . . .	787	
W. Bödecker/H. Riediger, Metallgiesser und Tuchmacher der Bronzezeit . . . . .	7	H. S. M. Coxeter, Unvergängliche Geometrie . . . . .	703	
Kurt Brotbeck, Die schweizerische Neutralität als Beitrag zu einem freien Europa . . . . .	848, 866	G. Polya, Mathematik und plausibles Schliessen . . . . .	158, 556	
Ed. Crankshaw, Moskau-Peking oder der neue Kalte Krieg . . . . .	849	Prof. Dr. H. Schubert, Mathematische Musestunden . . . . .	849	
Marion Gräfin Dönhoff, Die Bundesrepublik in der Aera Adenauer . . . . .	813	Fremdsprache:		
Europäische Begegnung . . . . .	346	F. L. Sack, Englische Grammatik . . . . .	555	
Richard Feller/Edgar Bonjour, Geschichtsschreibung der Schweiz vom Spätmittelalter zur Neuzeit . . . . .	456	Zeichnen, Basteln usw.:		
Karl Meyer, Weltgeschichte im Überblick . . . . .	345	Friedr. Frutschi, Holzschnitzen und Holzbildhauen . . . . .	828	
F. Wartenweiler, Von Hammarskjöld zu Guisan . . . . .	703	Heidi Haupt-Bataglia, Zeitloses Sticken . . . . .	828	
Weltgeschichte der Gegenwart Band I: Die Staaten . . . . .	345	Turnen, Sport:		
Geographie:				
Antikes Sizilien . . . . .	159	Erwin Geiger/Karlheinz Grindler, Fröhliches Tummeln und Spielen . . . . .	762	
H. Bobek, Iran . . . . .	160	Karl Koch, Springen und Überschlagen – Hechten und Rollen . . . . .	102	
Hans Boesch, Paul Hofer, Flugbild der Schweizer Stadt . . . . .	849	Verschiedenes:		
Hans Egger, Gürbetal . . . . .	7	Richard W. Eichler, Könner, Künstler, Scharlatane . . . . .	102	
Hans Fischer, Dr. med. J. R. Schneider . . . . .	703	Erwin Heinzel, Lexikon der Kulturgeschichte in Literatur, Kunst und Musik . . . . .	850	
Heimatbücher (Berner und Schweizer) 316, 400, 439, 703		J. F. Kövér, Köpfe der Wirtschaft . . . . .	647	
<i>c. Jugendliteratur</i>				
Jugendbuch-Beilagen:				
Nr. 1 . . . . .	337–344	Ernst Kreidolf, Grashüpfer (Bilderbuch) . . . . .	673	
Nr. 2 . . . . .	525–532	Ed. Lanz/Hans Berchtold, 500 Jahre Bieler Stadtkirche . . . . .	496	
Nr. 3 . . . . .	575–578	Heinrich Lützeler, Führer zur Kunst . . . . .	679	
Nr. 4 . . . . .	705–712	Sammlung «Lebendiges Wissen» . . . . .	654	
Nr. 5 . . . . .	969–976	Schloss Spiez . . . . .	317	
<i>d. Zeitschriften</i>				
Der Fortbildungsschüler . . . . .			678	
Film und Radio . . . . .	579			
Gewerbeschüler . . . . .	579			
Jugendborn . . . . .	230			
Leben und Umwelt . . . . .	923			

	Seite
Musik und Gottesdienst . . . . .	579
Revue de Pro Jura . . . . .	318
Wir jungen Bauern . . . . .	579
Kalender . . . . .	318

## 10. Neue Bücher

7, 161, 250, 296, 319, 346, 365, 408, 440, 462, 505, 533, 607, 679, 713, 762, 787, 923
--

## 11. Verschiedenes

5, 47, 82, 101, 120, 136, 157, 174, 230, 272, 294, 316, 363, 408, 438, 461, 503, 532, 574, 633, 654, 703, 738, 848, 943, 977	
Bergbäuerliches Bildungswesen . . . . .	532
Berner Sensation . . . . .	360
Bier und Whisky im Fernsehen . . . . .	47
Druckfehler-Berichtigung . . . . .	656
Eine Erwiderung . . . . .	551
125 Jahre Staatliches Lehrerinnenseminar Hindelbank/Thun . . . . .	272
Ein indischer Schulmann sucht Kontakt mit der Schweizer Lehrerschaft . . . . .	865
Erhebung über Schul-, Jugend- und Volksbibliotheken im deutschen Kantonsteil . . . . .	868
Ferien in Bauen (Zwyssighaus) . . . . .	226
Hände weg vom Jungwild . . . . .	172
100 Jahre Schweizerisches Rotes Kreuz 23, 80, 101, 120, 136, 157	
Jahrhundertfeier des Internationalen Roten Kreuzes . . . . .	260
Jesu Passion . . . . .	959
Kantonales Arbeitslehrerinnenseminar Thun . . . . .	483
Kantonales Haushaltungslehrerinnen-Seminar Bern . . . . .	482
Knochenfrakturen beim Skifahren . . . . .	133
Kunst-, Musik- und Literaturbeilagen für die Jugend . . . . .	813
Neue Wandbilder in bernischen Schulen . . . . .	823
Redaktionelle Mitteilungen 250, 270, 296, 421, 462, 742, 762, 787, 850, 977	
Réponse . . . . .	574
Schweizer Auslandshilfe 101, 120, 285/87, 431, 458, 551, 944	
Schweiz. Hilfswerk für aussereuropäische Gebiete 284, 431, 458, 551	
Fred Stauffer, Lauenen im Winter . . . . .	695
Tierpark Dählhölzli-Bern . . . . .	47, 503, 738, 967
Umschau 503, 532, 552, 633, 703, 762, 787, 812, 828, 902	
Vom Linsenbrei zum Elektrobohrer . . . . .	628
Welche Gedichte gehören ins Berner Schulblatt? (Umfrage) . . . . .	781
Antworten auf die Umfrage . . . . .	863
10 Jahre Heimschule «Schlössli Ins» . . . . .	550
Zur Rassenfrage . . . . .	287, 311, 418

## 12. Bilder

Albert Anker, Studie zu: Grossvater erzählt . . . . .	593
Beim Mittagessen (Schulhaus Ladholz) . . . . .	625
Bilder zum Logierhaus des BLV 887, 888, 889, 890, 891, 892	
Bilder von Skopje vor und nach dem Erdbeben . . . . .	912-915

## Partie française

	Page
Admissions à l'Ecole normale d'instituteurs de Porrentruy	904
Aide suisse à l'étranger . . . . .	302, 424, 445, 768, 902, 928, 952
A l'Ecole normale d'instituteurs: réunion de parents d'élèves . . . . .	253
Allocution prononcée par M. Ed. Guéniat, directeur de l'Ecole normale des instituteurs, à l'occasion de la cérémonie des promotions . . . . .	103
Amicale d'anciens élèves de l'Ecole normale des instituteurs de Porrentruy . . . . .	904
Appel du président de la Confédération (Aide suisse à l'étranger) . . . . .	902
A propos de congrès suisses d'instituteurs à Berne . . . . .	321
A propos de l'accès au titre d'instituteur par la voie dite «de l'art. 4» . . . . .	347, 365, 421
A propos des examens d'admission à l'Ecole normale d'instituteurs à Porrentruy . . . . .	485

	Seite
Bilder von Verstorbenen:	
Rudolf Aeschbacher † . . . . .	573
Fritz Bach † . . . . .	118
Emil Bandi † . . . . .	119
Dr. Hans Bracher † . . . . .	291
Ernst Hubacher † . . . . .	243
Werner Gürlet † . . . . .	264
Ivar Imobersteg † . . . . .	498
Dr. phil. Wilhelm Jost † . . . . .	897
Adolf von Känel † . . . . .	204
Hugo Kurz † . . . . .	435
Albert Leupin-Steiner † . . . . .	98
Alfred Liebi † . . . . .	44
Hermann Menzi-Cherno † . . . . .	45
Fritz Meyer † . . . . .	734
August Oetiker † . . . . .	631
Adolf Rubi † . . . . .	45
Robert Spähni † . . . . .	782
Lisa Tetzner † . . . . .	526
Fritz Wanzenried † . . . . .	247
Gottfried Wegmüller † . . . . .	500
Dr. Walter Zumstein † . . . . .	775
Albrecht Dürer, Christus am Kreuz . . . . .	959
Willy Flückiger, Neger und Berber . . . . .	967
René Gardi . . . . .	525
Verena Jaggi, Fresko (Aebiheim Brüttelen) . . . . .	825
Josef und Maria an der Krippe . . . . .	727
Musizierwoche mit deutschen Kollegen und Studenten . . . . .	625
Nyafaru-Schulhilfe:	
Ernte im Schulgarten . . . . .	807
Schüler helfen beim Schulhausbau . . . . .	807
Der Farmverwalter . . . . .	810
Wozu doch eine Stossbänne alles gut sein kann . . . . .	810
Zwei grössere Schüler pflanzen . . . . .	810
Mit geschenkten Caran-d'Ache-Farben . . . . .	810
Oktober-Kalenderblatt . . . . .	543
Orientierungsläufen . . . . .	36
A. Ramseyer, Transmutation . . . . .	(248) 13
Schlangenbilder . . . . .	736 I-IV und Ia-IVa
Schulhaus Ladholz . . . . .	624
Schulhaus Linden-Oberlangenegg 1826 - 1850 - 1961 . . . . .	223/25
Schweiz. Hilfswerk für aussereuropäische Gebiete:	
Aufmerksame Schüler im Kinderdorf Hafouz . . . . .	432
Blick in die Werkbank-Abteilung der Konstruktions- und Lehrwerkstätte Balaju . . . . .	432
Sgraffito von Hans Eggenberg . . . . .	935
Seminar Thun . . . . .	(248) 2, 9, 11, 14, 15
Situationsplan BLVK . . . . .	43
Suchender junger Mensch . . . . .	4
Stauffer Fred, Lauenen im Winter . . . . .	695
Stauffer Ruth, Mosaik (Sekundarschulhaus Boll-Sinneringen) . . . . .	837
Urgeschichtliche Siedlungen im Gebiet des Burgäschisees:	
Lageplan . . . . .	452
Fundgegenstände . . . . .	453
Wyss Bernhard, Sgraffito (Sekundarschulhaus Münchenbuchsee) . . . . .	824
Zwyssighaus in Bauen . . . . .	226

## Partie française

	Page
A propos de sociométrie . . . . .	162
A propos du home d'étudiants . . . . .	211
Assemblée des délégués de la Société des instituteurs bernois . . . . .	19, 59, 175
Assemblée du Comité général de la SPJ . . . . .	925
Assemblée préalable des délégués SIB . . . . .	162
Assez de belles paroles! Nous voulons des actes . . . . .	424
Association jurassienne des maîtres de classe unique 534, 536, 682	
Association jurassienne des maîtres de gymnastique 237, 536, 718, 928	
Association suisse des enseignants . . . . .	237
Aux «Enfers» de Berne . . . . .	350
Bibliographie:	
Annuaire international de l'instruction publique . . . . .	488
Bandet, Mialaret, Brandicourt, Les débuts du calcul . . . . .	302

	Page
Bibliographie pédagogique annuelle du BIE . . . . .	683
Th. Bovet, Y. de Saussure, Pour devenir Homme . . . . .	816
Cadet Roussel . . . . .	10, 253, 661
Choynowski, La Psychologie de l'Adolescence . . . . .	212
Conférence internationale de l'Instruction publique 1963	816
Contribution du Film à l'Enseignement du premier degré	466
E. Copfermann, Marionnettes . . . . .	350
Début du calcul . . . . .	302
H. Devain, L'Heure adorable . . . . .	561
Dottrens, Batraciens et Reptiles d'Europe . . . . .	638
M. Egg, Mon Enfant n'est pas comme les autres . . . . .	679
Etudes à l'Etranger . . . . .	952
G. Fradier, Fêtes et rencontres . . . . .	412
M. Gilotin, Cherchons et transformons mille Riens . . . . .	212
Girard R., Rouiller J.-F., Milieu social et Orientation dans la Carrière des Adolescents . . . . .	638
R.-L. Junod, Ecrivains français du XX <sup>e</sup> siècle . . . . .	583
P. Knecht, P. Piguet, Correspondance commerciale anglaise . . . . .	583
La Pénurie du Personnel enseignant primaire . . . . .	510
L'Art, Reflet de l'Homme . . . . .	52
L'Ecolier romand . . . . .	10, 253, 662
L'Enseignement primaire . . . . .	662
Les Problèmes de l'accès à l'enseignement supérieur en France . . . . .	856
L'Organisation de l'Orientation sociale et professionnelle	662
Museum . . . . .	856
Œuvre Suisse des Lectures pour la Jeunesse	10, 412, 832
Parlons des Nations Unies . . . . .	983
E. Piccard, Episodes de la grande Tragédie russe . . . . .	983
M. Puzin, Guide pratique pour la Sauvegarde de la Jeunesse . . . . .	856
R. Resten, Comment comprendre et élever vos enfants	661
Revue internationale de l'Education des Adultes et de la Jeunesse . . . . .	816
S. Roller, A. Haramein, Enquête sur les Retards scolaires . . . . .	638
Somerhausen, Debuyst, Racine, L'Ecole et l'Enfant . . . . .	661
Spaeth, Real, Grammaire allemande . . . . .	910
A. Stern, Le Langage plastique . . . . .	350
R. Tagore, Le Vagabond et autres Histoires . . . . .	683
P. Tournier, L'Aventure de la Vie . . . . .	768
Uhlig, Chatelanat, Lang, Vocabulaire de Base allemand-français . . . . .	584
Wittenberg, Redécouvrir les Mathématiques . . . . .	952
Bravo! Normaliennes de Delémont . . . . .	582
Bulletin de l'Amicale d'anciens élèves de l'Ecole normale d'instituteurs, Porrentruy . . . . .	832
Caisse d'assurance du corps enseignant bernois	43, 536, 657, 874
Caisse de remplacement de la SIB . . . . .	78
Caisse de remplacement des maîtres aux écoles moyennes	122
Campagne mondiale de lutte contre l'analphabétisme . . . . .	788
Cantons:	
Genève . . . . .	716
Neuchâtel . . . . .	301
Schwyz . . . . .	767
Soleure . . . . .	301
Zurich . . . . .	411
Centre d'information pédagogique SPJ . . . . .	660, 951
Commission du Rapport pour le Congrès SPJ 1964 . . . . .	745
Commission nationale suisse pour l'Unesco . . . . .	902
Concours de projets pour la construction d'une nouvelle école normale d'instituteurs à Porrentruy . . . . .	277
Conférences du BIE, de l'AIOP et du GRÖP . . . . .	342
Congrès suisse des enseignants à Berne . . . . .	231, 368
Contribution de la SPJ à l'aide aux pays en voie de développement . . . . .	106, 120
Cours d'audiologie pour enfants . . . . .	52
Cours de formation d'orthophonistes . . . . .	278, 422
Cours de manipulation de moyens audio-visuels . . . . .	253
Cours de ski à Chasseral . . . . .	768
Cours d'initiation aux nombres en couleurs . . . . .	927
Cours d'introduction du nouveau manuel de gymnastique	108
Cours d'introduction du nouveau manuel suisse de gymnastique scolaire, livre III . . . . .	301
Cours pour dirigeants de petites bibliothèques . . . . .	277, 981
Cure de phonétique et machine à enseigner . . . . .	926, 950
Demain grâce aux satellites: un maître pour des millions d'élèves à la TV mondiale . . . . .	924
Des professeurs de 25 pays enseignent au Congo . . . . .	680
De si longues vacances... . . . . .	121
Des troubles du langage . . . . .	325
Dictionnaire plurilingue pour bibliothécaires . . . . .	466
Dons collectifs: campagne mondiale contre la faim . . . . .	445
Echo de la dernière session du Grand Conseil . . . . .	250, 508, 764
Ecole et enseignement aujourd'hui . . . . .	297
Ecole normale cantonale de maîtresses ménagères Porrentruy . . . . .	660
Ecole normale des instituteurs Porrentruy . . . . .	26, 444
Election au Conseil national . . . . .	495, 519
Emprunt interne en faveur du home d'étudiants SIB . . . . .	195
Etranger	
Allemagne (République fédérale) . . . . .	83, 164, 424, 488
Australie . . . . .	277, 369, 444, 465, 767, 926
Autriche . . . . .	83, 716, 926
Belgique . . . . .	253, 854
Bolivie . . . . .	369
Bulgarie . . . . .	107, 854
Canada . . . . .	83, 465, 716, 904
Chili . . . . .	276
Danemark . . . . .	237, 424, 716
Espagne . . . . .	164, 237, 444, 716, 816
Etats-Unis . . . . .	123, 276, 465, 488, 767, 903, 926
France . . . . .	8, 83, 164, 237, 252, 369, 411, 488, 716, 767, 854
Grèce . . . . .	83
Irlande . . . . .	854
Irlande du Nord . . . . .	123
Israël . . . . .	854
Italie . . . . .	8, 123, 767
Japon . . . . .	52, 424, 444, 767, 926
Luxembourg . . . . .	8
Maroc . . . . .	51
Mexique . . . . .	276, 981
Monaco . . . . .	212, 854
Norvège . . . . .	51, 716
Pays-Bas . . . . .	123, 815
Pologne . . . . .	107
Rhodésie du Sud . . . . .	952
Royaume-Uni . . . . .	325, 369, 411, 424, 637, 767, 815, 926
Suède . . . . .	277, 465, 767
Tunisie . . . . .	632
U.R.S.S. . . . .	107, 325, 952, 981
Yougoslavie . . . . .	51, 325, 767
Examens du brevet d'enseignement primaire dans le Jura bernois . . . . .	10
Exposition nationale suisse 1964	44, 274, 301, 792, 816, 856, 875, 982
Extrait des comptes de la SIB 1962/63 . . . . .	71
Fin du cours préparatoire pédagogique pour porteurs d'un certificat de maturité . . . . .	10
Groupe romand du corps enseignant pour la gymnastique respiratoire . . . . .	466
Home d'étudiants SIB . . . . .	182, 195, 211, 273, 638, 890
Honneur à l'école jurassienne . . . . .	211
Initiation aux «Nombres en couleurs» . . . . .	534
Interdit aux moins de 16 ans . . . . .	715
Jean-Paul (1763-1825) . . . . .	300
Je ne veux pas guérir. Si je guéris j'aurai trop faim... . . . . .	768
Journées d'études de Vercorin (Valais) . . . . .	108
Journée européenne des écoles . . . . .	814
La forêt des totems à l'Exposition 1964 . . . . .	274
L'Afrique demande des professeurs . . . . .	661
L'âge n'est pas un obstacle pour l'accès aux études de tout genre . . . . .	49
La jeunesse suisse aide les pays en voie de développement	277
L'alphabétisation au Niger: entreprise collective . . . . .	580
L'amharique, langue d'enseignement . . . . .	979
La main dans la main . . . . .	137
L'année scolaire devrait commencer en automne . . . . .	25
L'année scolaire doit-elle commencer en automne? . . . . .	320
La réussite dans la vie . . . . .	409

	Page
L'asthme - un mal méconnu . . . . .	636
La Suisse de demain présente la Suisse d'aujourd'hui . . . . .	48
La vérité sort de la bouche des enfants . . . . .	411
Le bain de pieds . . . . .	831
Le droit à l'éducation - de la tolérance à l'égalité . . . . .	50
L'école et la langue 184, 211, 236, 275, 368, 410, 463, 535, 581, 609, 635, 658, 714	
L'école et l'enseignement aujourd'hui en Suisse . . . . .	556
L'école part en voyage . . . . .	445
Le Comité central de la SPJ élargi traite de la multiplicité des voies d'accès au brevet primaire et de l'art. 4 . . . . .	298
L'éducation permanente - une exigence de notre temps . . . . .	252
L'éducation sanitaire et sexuelle et la préparation à la vie familiale . . . . .	978
Le film et l'enseignement primaire . . . . .	274
Le funiculaire . . . . .	273
Le nouvel institut international de planification de l'éducation . . . . .	464
«Le petit ami des animaux» . . . . .	815
Le projet de construction pour l'Ecole normale et le Gymnase de Langenthal . . . . .	823
Les richesses naturelles du Jura bernois . . . . .	853
Les 40 ans d'enseignement de M. Cattin, instituteur, Les Breuleux . . . . .	52
Le «Trésor» de la langue française . . . . .	298
L'information par l'image . . . . .	208
Manuel des organisations internationales . . . . .	682
Matinées classiques pour la jeunesse . . . . .	537
Modification du décret concernant les traitements assurés du corps enseignant . . . . .	161
M. Lindt s'est adressé aux enseignants . . . . .	508
Musée scolaire de Berne (Schulwarte) . . . . .	164
<b>Nécrologie:</b>	
Georges Barré, Bienne . . . . .	636
M <sup>me</sup> Lily Freudiger, Corgémont . . . . .	8
Bernard Houlmann, Courroux . . . . .	874
Albert Ritter, Cortébert . . . . .	369
Nods: Affaires scolaires . . . . .	212
Nous, nous réclamerions . . . . .	928
Nouveau catalogue de la Centrale du film scolaire . . . . .	138
Oeuvre suisse des lectures pour la jeunesse . . . . .	981
Orient-Océan: Thailande-Suisse . . . . .	466
Où en est l'enseignement audio-visuel? . . . . .	816
Ouverture de la Conférence internationale de l'instruction publique . . . . .	322
Ouverture d'une classe de raccordement à l'Ecole normale de Porrentruy . . . . .	851
Ouvrages recommandés par la Commission des moyens d'enseignement pour les écoles secondaires du Jura . . . . .	717
Participez au 30 <sup>e</sup> Congrès suisse des enseignants . . . . .	233
Paul Fink, rédacteur du Berner Schulblatt, se retire . . . . .	763
Peut-on apprendre en dormant? . . . . .	790
Pour la formation du personnel scientifique des pays en	
voie de développement . . . . .	510
Pour le Congrès 1964: une enquête et des expériences . . . . .	487
Pour l'enfance: des cartes qui réalisent des vœux . . . . .	613
Pour l'enseignement de la gymnastique . . . . .	234
Pour planifier l'enseignement: l'Institut international . . . . .	301
Pourquoi la gymnastique respiratoire? . . . . .	873
Prix européen de littérature enfantine . . . . .	302
Pro Juventute . . . . .	582, 638, 660, 682, 716
Quand l'année scolaire commence par des vacances . . . . .	106
Rapport annuel de la SIB . . . . .	60
Rapport annuel de l'Ecole bernoise . . . . .	41
Recherches pédagogiques . . . . .	791
Recommandations de la Conférence internationale de l'instruction publique aux Ministères de l'instruction publique . . . . .	440, 610, 634
Relève à la rédaction . . . . .	751
Résumé de l'intervention de M. René Maheu, directeur général de l'Unesco, à l'Assemblée générale des Nations Unies . . . . .	851
Revision de la Loi concernant l'école primaire et de quelques autres textes législatifs . . . . .	945
Rondel . . . . .	743
Rythmique Jaques-Dalcroze (Conservatoire de Bienne) . . . . .	832
Schinner vu par Zermatten . . . . .	766
<b>Sections:</b>	
Bienne-La Neuveville . . . . .	51, 423
Courtelary . . . . .	237
Franches-Montagnes . . . . .	423
Moutier . . . . .	411
Porrentruy . . . . .	632
Senaka Senanayake, enfant prodige de la peinture . . . . .	463
Session biblique, les 5 et 6 septembre 1963 . . . . .	326
Signification de la «Semaine mondiale de la faim» . . . . .	8
Société bernoise des maîtres aux écoles moyennes . . . . .	131, 506
Société cantonale des maîtres aux écoles moyennes . . . . .	813, 872
Société jurassienne de travail manuel et de réforme scolaire . . . . .	52, 768, 829, 855, 875, 928
Société pédagogique jurassienne . . . . .	83
Société suisse des maîtres de gymnastique . . . . .	9, 277, 488, 768
Société suisse de travail manuel et de réforme scolaire . . . . .	875
Tout commence par l'écriture . . . . .	367
Traitements assurés du corps enseignant bernois . . . . .	322
Travail humanisé . . . . .	951
Un anniversaire important: le 10 décembre 1963 . . . . .	611
Une campagne mondiale d'alphabétisation . . . . .	743
Un camp international d'éclaireuses à l'occasion de l'exposition nationale . . . . .	875
Un million réjouissant . . . . .	465
Un nouveau manuel d'arithmétique de 7 <sup>e</sup> année . . . . .	854
Un problème mondiale: l'analphabétisme . . . . .	233
«Vacances à l'étranger» . . . . .	139

## Mitteilungen des Sekretariats —

	Seite
Abgeordnetenversammlung BLV 1962/63 . . . . .	19, 59, 147
Abgeordnetenversammlung BMV . . . . .	131, 545
Abonnemente Berner Schulblatt u. Schulpraxis . . . . .	984
Anleihe Logierhaus . . . . .	195
Anschaffungen des Sekretariates . . . . .	719
Arbeitslehrerinnen . . . . .	288
Arbeitsprogramm 1963/64 . . . . .	153
Bauvorlage Seminar und Gymnasium Langenthal . . . . .	823
Beiträge . . . . .	53
Berichtigung . . . . .	121
Bern. Gymnasiallehrerverein . . . . .	599, 732
Bern. Lehrerversicherungskasse . . . . .	43, 523, 629, 868
Bern. Mittellehrerverein . . . . .	543
Berner Schulblatt . . . . .	40, 719, 751, 876, 984
Berufsberatung (Chr. Rauh) . . . . .	563, 584, 662
Besoldungs- u. Versicherungsfragen, Naturalien 63, 156, 290, 311, 562, 639, 719, 876	
Braun Dr. F. . . . .	793

## Communications du Secrétariat

	Page
Abonnement «Ecole bernoise» . . . . .	918
Acquisitions . . . . .	719
Affiliations . . . . .	181, 562, 641, 719
Aide aux pays en voie de développement . . . . .	106, 137, 510
Année scolaire (début) en automne . . . . .	25, 320, 639
Assemblée des délégués de la SBMEM . . . . .	131, 506, 813
Assemblée des délégués de la SIB . . . . .	19, 59, 175
Assemblée préalable SIB . . . . .	162
Assemblée générale SBMEM . . . . .	506, 813
Assistance judiciaire . . . . .	561, 614, 683, 876
Avis de la rédaction . . . . .	253, 444, 745, 981
Brochure «Conférences du 3 <sup>e</sup> congrès suisse des enseignants» . . . . .	877
Budget 1963/64 . . . . .	73, 178
Caisse d'assurance du corps enseignant bernois . . . . .	43, 51, 536, 657, 874
Caisse de remplacement SBMEM . . . . .	122, 562
Caisse de remplacement SIB . . . . .	53, 79, 512, 562, 641

	Seite	Page
Broschüre «Schule und Lehrer heute» . . . . .	877	
Darlehen, Unterstützungen . . . . .	562, 639, 684, 876	
Delegiertenversammlung SLV . . . . .	471	
Entwicklungshilfe . . . . .	3, 284, 431, 551	
Ferienheim zu verkaufen . . . . .	445	
Fernkurse für Primarschüler? . . . . .	238	
Film zur Methode Cuisenaire . . . . .	584	
Film über die Schule . . . . .	718	
Fink Paul, Redaktor . . . . .	752	
Grossratswahlen . . . . .	68	
Heimkommission . . . . .	66	
Jahresbericht BLV . . . . .	60, 149	
Jahresbericht BMV . . . . .	543	
Jahresbericht Berner Schulblatt . . . . .	40	
Jahresbericht Päd. Kommission . . . . .	38	
Jahresbericht Schulpraxis . . . . .	42	
Jahresrechnungen 1962/63 BLV . . . . .	72, 74, 150	
Informationsstelle für Weiterbildung . . . . .	254, 840, 876	
Kantonalkartell . . . . .	245, 562, 640, 684	
Kindergarten Breitfeld . . . . .	614, 639, 662, 719	
Kunst-, Musik- und Literaturbeilagen . . . . .	813	
Lehrerinnenseminar Thun . . . . .	248a	
Lehrerkalender 1964/65 . . . . .	641, 654	
Lehrerversicherungskasse . . . . .	43, 523	
Liegenschaft Brunngasse 16 . . . . .	511, 562	
Logierhaus . . . . .	53, 66, 151, 182/3, 195, 196, 243, 326, 510	
	562, 614, 641, 719, 793, 876, 887, 959	
Mitgliederbeiträge . . . . .	53, 511, 512	
Mitgliederbestand . . . . .	72	
Mitgliedschaftsfragen . . . . .	153, 563, 641, 719	
Münchenwilerkurs BLV . . . . .	171, 307, 355, 701	
Nationalratswahlen . . . . .	425, 489, 495, 519	
Nyafaru 3, 42, 97, 120a, 121, 151, 262, 433, 573, 596, 804, 807, 869		
Obligatorisches Thema . . . . .	91, 222	
Pädagogische Kommission . . . . .	38	
Presse . . . . .	876	
Pressekommision . . . . .	67	
Primarschulgesetz . . . . .	259, 359, 719, 746, 938	
Rechtsschutz, Rechtsauskünfte 561, 614, 639, 662, 683, 719, 793, 876		
Redaktor des Berner Schulblattes 67, 153, 533, 641, 734, 751, 753		
Redaktionskommission . . . . .	563, 719, 876	
Redaktion der Schweiz. Lehrerzeitung . . . . .	172	
Redaktionelle Mitteilungen 7, 250, 270, 296, 421, 440, 462, 580, 742, 762, 787, 850, 977		
Redaktorenwechsel am Berner Schulblatt . . . . .	533, 751	
Richtigstellung . . . . .	53	
Rückkauf der O. Graf-Bücher «Die Entwicklung der Schulgesetzgebung im Kanton Bern» . . . . .	303	
Sekretariat des BLV . . . . .	10, 719, 746, 877, 984	
Sprachkurs für jurassische Lehrer in Bern . . . . .	877	
Schulbeginn im Herbst . . . . .	93, 308, 639	
Schule und Berufsberatung (Chr. Rauh) . . . . .	563, 584, 662	
Schulinspektor . . . . .	171	
Schulpolitik . . . . .	563, 639, 719, 876	
Schulpraxis . . . . .	42, 719	
Schweiz. Lehrertag in Bern 199, 219, 220, 283, 307, 331, 333, 375-404, 472, 479, 547, 641		
Stellvertretungskasse BLV . . . . .	53, 79, 562, 641	
Stellvertretungskasse BMV . . . . .	115, 562	
Steuergesetz . . . . .	640, 802	
Studienreise nach Deutschland . . . . .	640	
Umfrage Schule und Berufsberatung (Chr. Rauh) 563, 584, 662		
Verhandlungen des Kantonalvorstandes 561, 614, 639, 683, 719, 876		
Voranschlag 63/64 . . . . .	73, 150	
Vorträge . . . . .	19, 35, 474, 476-478	
Wahlen . . . . .	152/3, 370, 641	
Warnung vor Fernkursen für Primarschüler . . . . .	238	
Wechsel in der Redaktion . . . . .	751	
Weiterbildung 67, 152, 254, 271, 406, 408, 430, 562, 614, 623, 639, 640, 684, 754, 839, 876, 915		
Westschweiz. Verband der Jugendherbergen . . . . .	719	
Zentralsekretär . . . . .	641	
Zimmermann Erna . . . . .	877	
Zumstein Dr. Walter (Abschied) . . . . .	775	
Cartel cantonal . . . . .	562, 640, 684	
Centre de perfectionnement professionnel . . . . .	67, 180, 876	
Commission du home . . . . .	66	
Commission de presse SIB . . . . .	67	
Commission de rédaction . . . . .	150, 563, 719	
Comptes annuels SIB 1962/63 . . . . .	72	
Congrès suisse des enseignants à Bern 231, 232, 233, 321, 350, 368, 489		
Cotisations . . . . .	53, 511, 512	
Cours d'allemand pour collègues jur. à Berne . . . . .	877	
Début de l'année scolaire en automne . . . . .	25, 320, 639	
Délibération du Comité cantonal 561, 614, 639, 683, 719, 876		
Déménagement de la caisse d'assurance du corps enseignant . . . . .	43, 51	
Ecole bernoise . . . . .	563, 719, 751, 876, 984	
Effectif des membres . . . . .	72	
Elections . . . . .	67, 180, 370, 641	
Elections au Conseil national . . . . .	425, 489, 495, 519	
Election grand Conseil . . . . .	68	
Emprunt en faveur du home d'étudiants . . . . .	195	
Fédération romande des auberges de la jeunesse . . . . .	719	
Film sur la méthode Cuisenaire . . . . .	584	
Fink Paul, redacteur . . . . .	751, 763	
Home d'étudiants 53, 179, 182/83, 195, 196, 211, 273, 326, 510, 562, 614, 638, 640, 719, 793, 876, 890		
Home de vacances à vendre . . . . .	445	
Immeuble Brunngasse 16 . . . . .	511, 562	
Loi sur l'école primaire . . . . .	746, 945	
Loi sur les impôts . . . . .	640	
Nyafarou . . . . .	106, 120a, 178, 805, 807	
Orientation professionnelle (Ch. Rauh) . . . . .	67, 180, 563, 876	
Perfectionnement professionnel . . . . .	67, 180, 562, 640, 684, 876	
Politique scolaire . . . . .	563, 639, 719, 876	
Presse . . . . .	876	
Questions de traitements d'assurance et de prestations en nature . . . . .	63, 161, 322, 562, 639, 719, 876	
Prêts et secours . . . . .	562, 639, 684, 876	
Programme d'activité 1963/64 . . . . .	181	
Projet de construction pour l'école normale et le Gymnase de Langenthal . . . . .	823	
Rapport annuel SIB 1962/63 . . . . .	60, 176	
Rapport annuel Ecole bernoise . . . . .	41	
Rectification . . . . .	53	
Rédacteur de l'Ecole bernoise . . . . .	67, 641, 751	
Secrétariat de la SIB . . . . .	10, 563, 719, 746, 877, 984	
Secrétaire central . . . . .	641	
Sociétariat . . . . .	562, 719	
Société pédagogique jurassienne . . . . .	83, 298, 925, 951	
«Schulpraxis» . . . . .	719	
Voyage d'études . . . . .	640	
Zimmermann Erna . . . . .	877	
Zumstein Walter, M <sup>e</sup> Dr droit . . . . .	775	